



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 September 2023
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 71 повестки дня

Поощрение и защита прав человека

Осуществление документов по правам человека

Записка Генерального секретаря*

В соответствии с резолюцией [57/202](#) Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь имеет честь препроводить ей доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их тридцать пятого ежегодного совещания, проходившего в Нью-Йорке 29 мая — 2 июня 2023 года.

* Настоящий доклад был представлен для обработки позднее установленного срока по техническим причинам, не зависящим от представляющего подразделения.



Доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их тридцать пятого ежегодного совещания

Резюме

В своей резолюции [57/202](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять Ассамблее доклады председателей договорных органов по правам человека о работе их периодических совещаний, созываемых ежегодно в соответствии с резолюцией [49/178](#) Ассамблеи. Настоящий доклад подготовлен по итогам тридцать пятого совещания председателей договорных органов, которое проходило в Нью-Йорке с 29 мая по 2 июня 2023 года. Председатели сосредоточили свои обсуждения на последующих мерах в связи с выводами по итогам своего тридцать четвертого совещания, главным образом путем рассмотрения рабочего документа о вариантах и ориентировочных вопросах для разработки плана действий по осуществлению выводов председателей договорных органов по правам человека, сделанных на их тридцать четвертом совещании в июне 2022 года ([A/77/228](#), пп. 55 и 56), представленного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в мае 2023 года. Они провели встречи с представителями государств-членов, структур Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, а также с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и помощником Генерального секретаря по правам человека. Решения и рекомендации председателей изложены в разделе V настоящего доклада.

Содержание

I.	Введение	4
II.	Организация совещания	5
III.	Резюме обсуждений	6
A.	Последующие меры в связи с выводами по итогам тридцать четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека	6
B.	Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов	7
C.	Межсессионная деятельность	8
D.	Осуществление договорными органами по правам человека Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)	8
E.	Порядок и организация будущих совещаний председателей	10
IV.	Заседания и консультации	10
A.	Встречи с высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций	10
B.	Консультации с государствами-участниками	13
C.	Консультации со структурами Организации Объединенных Наций	16
D.	Консультации с национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества	17
V.	Решения и рекомендации	18
A.	Последующие меры в связи с выводами по итогам тридцать четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека	18
B.	Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов	25
C.	Межсессионная деятельность	25
D.	Осуществление договорными органами по правам человека Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)	26
E.	Порядок и организация будущих совещаний председателей	26
F.	Повестка дня и место проведения тридцать шестого совещания председателей договорных органов по правам человека	26
Приложение		
	Provisional agenda and revised programme of work	27

I. Введение

1. Тридцать пятое ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека проходило в Нью-Йорке с 29 мая по 2 июня 2023 года. Председатели провели восемь официальных заседаний. Они также провели два неофициальных заседания вне Центральных учреждений в связи с официальным праздником Организации Объединенных Наций 29 мая 2023 года.
2. Ежегодное совещание является для председателей форумом для поддержания связи и диалога друг с другом по общим вопросам и проблемам¹.
3. Председатели сосредоточили свои обсуждения на последующих мерах в связи с выводами по итогам своего тридцать четвертого совещания, главным образом путем рассмотрения представленного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) рабочего документа о вариантах и ориентировочных вопросах для разработки плана действий по осуществлению выводов председателей договорных органов по правам человека, сделанных на их тридцать четвертом совещании в июне 2022 года (A/77/228, пп. 55 и 56). Они обсудили также осуществление договорными органами Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе).
4. В пункте 38 своей резолюции 68/268 Генеральная Ассамблея призвала договорные органы по правам человека в целях ускорения процесса повышения согласованности в системе договорных органов и далее усиливать роль своих председателей в процедурных вопросах, в том числе в формулировании заключений, касающихся методов работы и процедурных вопросов, оперативного обобщения передовых наработок и методов в рамках всей системы договорных органов, обеспечения согласованности между договорными органами и унификации методов работы.
5. Совещания председателей созываются ежегодно в соответствии с резолюцией 49/178 Генеральной Ассамблеи. Последняя очная встреча председателей состоялась в Нью-Йорке в 2022 году в соответствии с решением председателей на их двадцать восьмом совещании, в свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи и, в частности, призыва государств-участников к укреплению взаимодействия между договорными органами и государствами-участниками².
6. В качестве справочной базы совещания использовались следующие документы:
 - а) предварительная повестка дня и аннотации (HRI/MC/2023/1);
 - б) записка Секретариата о практике договорных органов по правам человека в отношении запугивания и репрессий и вопросы для дальнейших действий председателей (HRI/MC/2023/2), которая включает информацию о применении договорными органами Руководящих принципов Сан-Хосе, с особым акцентом на период 2022–2023 годов и на недавние события и передовые наработки;

¹ Призыв провести совещание председателей договорных органов по правам человека был впервые сделан Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/117 в 1983 году. В своей резолюции 57/202 Ассамблея просила Генерального секретаря представлять Ассамблее доклады председателей договорных органов по правам человека о работе их периодических совещаний.

² Более подробную информацию о совещаниях см. на веб-сайте <https://www.ohchr.org/ru/treaty-bodies/annual-meeting-chairpersons-human-rights-treaty-bodies>.

- с) программа работы;
- д) записка Секретариата об исполнении государствами-участниками своих обязательств, касающихся представления докладов международным договорным органам по правам человека, в которой содержится обзор выполнения государствами-участниками обязательств по представлению докладов по состоянию на 30 апреля 2023 года;
- е) рабочий документ о вариантах и ориентировочных вопросах для разработки плана действий по осуществлению выводов председателей договорных органов по правам человека, сделанных на их тридцать четвертом совещании в июне 2022 года ([A/77/228](#), пп. 55 и 56).

II. Организация совещания

7. На совещании присутствовали все десять председателей, а именно: Мохаммед Эзельдин Абдель-Монейм, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам; Тания Мария Абдо Рочоль, Комитет по правам человека; Эдгар Корсо Соса, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Клод Эллер, Комитет против пыток; Сюзанна Жаббур, Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Гертруда Офорива Фифом, Комитет по правам инвалидов; Ана Пелаэс Нарваэс, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин; Верин Альберта Шеперд, Комитет по ликвидации расовой дискриминации; Энн Мэри Скелтон, Комитет по правам ребенка; Кармен Роса Вилья Кинтана, Комитет по насильственным исчезновениям.

8. На 1-м заседании, состоявшемся 30 мая, г-н Эллер был избран путем аккламации Председателем тридцать пятого совещания, а г-жа Жаббур — заместителем Председателя на основе установленного принципа ротации.

9. В своем вступительном слове от имени УВКПЧ на 1-м заседании руководитель Сектора по договорам в области прав человека УВКПЧ подчеркнул, что тридцать пятое совещание председателей совпало с семьдесят пятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщиной принятия Венской декларации и Программы действий. Он выразил признательность председателям за принятые на их тридцать четвертом совещании выводы, благодаря которым их видение превратилось в план. Он подчеркнул, что настало время перейти от обсуждений к конкретным решениям. С этой целью рабочий документ УВКПЧ был намеренно адресован как договорным органам, так и государствам, которые имеют различные, но взаимосвязанные мандаты и обязанности.

10. Говоря о встрече председателей с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, которая состоялась до официального открытия 30 мая 2023 года (см. п. 35 ниже), руководитель Сектора по договорам в области прав человека УВКПЧ с удовлетворением отметил их совместную приверженность реализации выводов председателей, сделанных в 2022 году. Хотя международные договоры в области прав человека являются самостоятельными правовыми инструментами, общая цель Венской декларации и Программы действий подразумевает, что договорные органы могут быть успешными только как система. Поэтому он приветствовал намерение председателей продолжать гармонизацию методов их работы и внести предложения на основе рабочего документа УВКПЧ, которые принесут пользу не только договорным органам, но и государствам и другим заинтересованным сторонам.

11. Новый Председатель поблагодарил уходящего Председателя, г-на Корсо Сосу, за его руководство работой совещания в 2022 году. Он подчеркнул важность воплощения выводов 2022 года в конкретные действия для укрепления системы договорных органов, к чему призывала сама Генеральная Ассамблея. Председатель тридцать пятого совещания напомнил, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) усугубила многие структурные проблемы, такие как отставание в проведении обзоров докладов государств-участников и индивидуальных жалоб. Он отметил взаимозависимость договорных органов и призвал всех председателей договорных органов оказать содействие в разработке общих предложений на основе рабочего документа УВКПЧ. Хотя следует признавать специфику каждого комитета, для усиления координации между договорными органами необходимы инновации, например создание межкомитетского координационного механизма.

12. Председатели договорных органов поздравили Председателя и заместителя Председателя тридцать пятого совещания и поблагодарили покидающего свой пост Председателя за его руководство и за укрепление сотрудничества с другими органами, такими как Международная организация труда (МОТ) и Межамериканский суд по правам человека.

13. Председатели утвердили предварительную повестку дня и проект программы работы совещания с внесенными в него изменениями (см. приложение).

III. Резюме обсуждений

A. Последующие меры в связи с выводами по итогам тридцать четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека

14. На 2-м, 3-м, 4-м и 8-м заседаниях, состоявшихся 30 и 31 мая и 2 июня, а также на неофициальных встречах 29 мая председатели обсудили последующие меры в связи с выводами по итогам их тридцать четвертого совещания. Они договорились основывать свой обмен мнениями на рабочем документе УВКПЧ, который они подробно обсудили, включая варианты восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров, модель которого была представлена председателям 30 мая. Они также рассмотрели варианты форм проведения последующих обзоров и возможности для цифрового подъема. Председатели приняли решение сосредоточить свои обсуждения на гармонизации методов работы, включая процедуры принятия решений председателями и создание координационного механизма по гармонизации методов работы и основной координации. Помимо процедурных вопросов, такой механизм помог бы избежать ненужного или непреднамеренного дублирования, способствовал бы перекрестной ссылке на результаты деятельности договорных органов и других международных механизмов и органов по правам человека, позволил бы избежать терминологических расхождений и поддержать непротиворечивую судебную практику, например посредством совместных общих комментариев и рекомендаций. Председатели подчеркнули необходимость учета специфики каждого договорного органа, в частности Комитета по насильственным исчезновениям и Подкомитета по предупреждению пыток.

15. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

В. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов

16. На 1-м заседании, состоявшемся 30 мая, председатели обсудили исполнение государствами-участниками своих обязательств, касающихся представления докладов, основываясь на записке Секретариата об исполнении государствами-участниками своих обязательств, касающихся представления докладов международным договорным органам по правам человека. Согласно записке, по состоянию на 30 апреля 2023 года только 37 из 197 государств-участников (около 19 процентов) своевременно представили свои доклады по соответствующим международным договорам и протоколам в области прав человека. В общей сложности 160 из 197 государств-участников (около 81 процента) имели хотя бы один просроченный доклад. Из 600 нерассмотренных докладов 217 были первоначальными, а 383 — периодическими³. В целом за последние семь лет (с 2015 по 2022 год) уровень исполнения обязательств, касающихся представления докладов, был относительно стабильным и находился в диапазоне примерно от 13 до 19 процентов.

17. Председатели предложили общий подход договорных органов к работе с государствами-участниками, не представляющими или поздно представляющими доклады, с целью оказать им поддержку в выполнении их обязательств по представлению докладов. Председатели также отметили положительный эффект от работы программы УВКПЧ по наращиванию потенциала договорных органов, особенно в случае малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, которые сталкиваются с трудностями при выполнении своих обязательств по представлению докладов. Они отметили далее, что заблаговременная публикация сроков проведения обзоров докладов государств-участников помогает государствам-участникам своевременно представлять доклады и готовиться к конструктивному диалогу. Председатели также рассмотрели влияние на количество просроченных докладов упрощенной процедуры представления докладов, конструктивных диалогов в онлайн-овом или гибридном формате, а также продолжающейся кампании по ратификации в контексте семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. Наконец, председатели отметили, что некоторые государства-участники выполняют свои обязательства по представлению докладов, но представляют доклады недостаточного качества.

18. Председатели также обсудили практику, которая будет рассматриваться другими договорными органами, в том числе недавние последовательные обзоры, проведенные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам ребенка, а также внеочередную сессию Комитета по правам ребенка, состоявшуюся в Самоа в 2020 году. Далее председатели обсудили важность создания национальных механизмов в области реализации, представления докладов и последующих действий.

19. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

³ Данные основаны на первоначальных сроках и получены из базы данных договорных органов по состоянию на 30 апреля 2023 года. Вместе с тем могут возникнуть расхождения в отношении тех государств-участников, которые согласились или решили использовать упрощенную процедуру представления докладов и которым были назначены новые сроки, а также в отношении тех государств, ситуация в которых рассматривалась в отсутствие доклада.

С. Межсессионная деятельность

20. На 8-м заседании 2 июня председатели обсудили межсессионную деятельность, подчеркнув важность продолжения сотрудничества между председателями на этом важном этапе процесса укрепления договорных органов, в том числе в рамках последующего заседания. Председатели приветствовали приглашение Верховного комиссара на мероприятие высокого уровня в декабре 2023 года, посвященное празднованию семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. Они также предложили провести совместное мероприятие по случаю годовщины в целях привлечения внимания к деятельности договорных органов.

21. После 7-го заседания 2 июня председатели обсудили видеопрезентацию профессора Колумбийского университета (Нью-Йорк) Рафаэля Юсте, посвященную нейротехнологиям и правам человека, а также возможные последующие действия.

22. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

D. Осуществление договорными органами по правам человека Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)

23. На 7-м заседании, состоявшемся 2 июня, помощник Генерального секретаря по правам человека отметила, что ее команда собирает информацию для последнего доклада Генерального секретаря о репрессиях, и призвала Комитет по экономическим, социальным и культурным правам — последний комитет, который еще не сделал этого, — принять или одобрить Руководящие принципы Сан-Хосе. Помощник Генерального секретаря подчеркнула, что репрессии всегда должны рассматриваться тем же правозащитным механизмом, который получил информацию о деле или заявлении. Она призвала к более регулярному обмену мнениями между докладчиками или координаторами по вопросам репрессий, а также между ними и председателями. Она напомнила участникам, что особенно уязвимы представители коренных народов, экологические активисты и женщины.

24. Секретариат в Нью-Йорке отметил, что из-за отсутствия защитного законодательства растет проблема слежки за людьми как в интернете, так и в обычной жизни, что заметно увеличилась распространенность самоцензуры и что жертвами репрессий могут стать также публичные должностные лица и свидетели.

25. Секретариат в Женеве провел в режиме видеоконференции презентацию по обзорному докладу, подготовленному для тридцать пятого совещания председателей, а также по совещанию экспертов и докладчиков договорных органов и координаторов 26 января 2023 года. Секретариат сослался на полученные тремя комитетами дела и заявления о репрессиях, о которых говорится в обзорном докладе. После презентации выступил представитель Международной службы прав человека.

26. На своем тридцать четвертом совещании председатели обратились к секретариату с просьбой созвать совещание докладчиков и координаторов по вопросам репрессий договорных органов для обмена информацией об ответах на заявления о репрессиях в отношении лиц, предоставляющих информацию договорным органам или работающим с ними, обсуждения положительного опыта и

выявления вопросов, требующих дальнейших действий со стороны председателей.

27. На онлайн-заседании 26 января 2023 года участники обсудили разницу между репрессиями и запугиванием. В целом под репрессиями понимаются формы возмездия за текущее или прошлое сотрудничество, в то время как запугивание включает любые действия, прямо или косвенно препятствующие сотрудничеству. Эксперты отметили такие связанные с реагированием на заявления о репрессиях проблемы, как отсутствие сотрудничества со стороны государств-участников и культура отрицания при рассмотрении комитетами заявлений или дел с соответствующими государствами-участниками. Другие докладчики и координаторы подтвердили сужение пространства для деятельности активистов в защиту прав человека и тенденцию к криминализации деятельности правозащитников. В некоторой степени также адвокаты, потерпевшие, включая членов их семей, и другие заинтересованные стороны не понимали, как сообщать о случаях репрессий и в какой степени можно защитить потерпевших. Секретариат отметил сложности документирования в случае молчания, например когда лица, пострадавшие от актов запугивания или репрессий, не доверяют каналам связи, и соответствующее влияние на рассмотрение таких дел.

28. Эксперты рекомендовали договорным органам более скоординированный подход к выпуску совместных публичных заявлений председателей по предложению докладчиков или координаторов в случаях документального подтверждения репрессий разными органами, отсутствия сотрудничества со стороны государства-участника или повторных заявлений о репрессиях. Они согласились с тем, что необходимо разработать более практичные процедуры в отношении дел, касающихся репрессий. Они призвали докладчиков или координаторов по вопросам репрессий договорных органов чаще встречаться в межсессионный период для обмена информацией о согласованных подходах между договорными органами и об успешной практике применения Руководящих принципов Сан-Хосе для тиражирования среди договорных органов, включая ссылки на сообщения о репрессиях или запугивании в заключительных замечаниях по соответствующему государству-участнику. Несколько членов предложили всем комитетам размещать информацию о репрессиях на своих веб-сайтах, что было сочтено хорошей практикой, которая уже применяется в ряде комитетов.

29. Докладчики и координаторы рекомендовали ряд мер по повышению осведомленности и других мер, таких как выделение средств на специальные визиты в государства и дальнейший обмен информацией и опытом для решения проблемы недостаточного информирования об актах репрессий и возможных средствах правовой защиты, внедрение протоколов охраны и безопасности для отдельных лиц, правозащитников и представителей организаций гражданского общества, взаимодействующих с договорными органами, и сотрудничество с журналистами и СМИ для решения проблемы репрессий.

30. На своем тридцать пятом совещании в ходе обмена мнениями с экспертами по вопросам репрессий и об ответах договорных органов в связи с заявлениями или делами, касающимися репрессий, председатели заявили о своей серьезной обеспокоенности, особенно в отношении коренных народов. Они также отметили практику назначения координатора по вопросам репрессий для проведения визитов Подкомитета по предупреждению пыток и установления контактов с учреждениями Организации Объединенных Наций в стране. Председатели также выразили обеспокоенность по поводу возможностей председателей в плане защиты правозащитников и предостерегли от ограничения работы, связанной с репрессиями, обращением только к государствам-участникам.

31. Председатель тридцать пятого совещания отметил, что в заключительных замечаниях комитетов подчеркивается важность защиты людей и что всегда важно рассматривать каждый случай и контекст, в котором имели место репрессии.

32. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

Е. Порядок и организация будущих совещаний председателей

33. На 8-м заседании, состоявшемся 2 июня, председатели обсудили порядок и организацию своих будущих совещаний. Они подчеркнули, что Председателю совещания должно отводиться время для представления доклада о работе совещания Третьему комитету Генеральной Ассамблеи. Председатели также отметили, что отсутствие устного перевода на рабочие языки комитетов не должно препятствовать участию председателей или координаторов договорных органов в межсессионных совещаниях. Наконец, они выразили сожаление по поводу того, что изменение сроков проведения сессий комитетов иногда происходит без предварительного уведомления.

34. Соответствующие решения и рекомендации см. в разделе V настоящего доклада.

IV. Заседания и консультации

А. Встречи с высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций

Встреча с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека

35. На 1-м заседании, состоявшемся 30 мая, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в частном порядке встретился с председателями в режиме видеоконференции из Женевы, выразив им свою признательность за важную работу, проводимую договорными органами. Поместив усилия председателей в контекст предыдущих инициатив бывших верховных комиссаров Луизы Арбур и Нави Пиллэй по укреплению системы договорных органов, Верховный комиссар выразил надежду, что выводы председателей будут реализованы посредством заключения пакта между договорными органами и государствами-членами. Для заключения такого пакта потребуется единство председателей и выделение ресурсов государствами-членами, возможно на основании следующей принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи о системе договорных органов по правам человека, ожидаемой в декабре 2024 года. Верховный комиссар предложил обратиться к государствам-членам и призвал председателей и их комитеты разработать единые предложения на основе рабочего документа УВКПЧ. Он также представил информацию о цифровой стратегии УВКПЧ.

36. Верховный комиссар отметил, что процесс укрепления договорных органов является неотъемлемой частью усилий по укреплению экосистемы прав человека в контексте семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщины принятия Венской декларации и Программы действий. Он подчеркнул необходимость демонстрации превентивного воздействия системы договорных органов и того, как она положительно влияет

на всесторонний учет прав человека в системе Организации Объединенных Наций в целом.

37. Председатели выразили благодарность Верховному комиссару за оказанную поддержку. Они отметили сохраняющиеся проблемы, с которыми сталкивается система договорных органов, в том числе недостаточность кадровых, технических и финансовых ресурсов, ведущую к увеличению отставания. Председатели выразили надежду, что реализация выводов, сделанных ими в июне 2022 года, позволит договорным органам более эффективно выполнять свой мандат. Они поблагодарили Верховного комиссара за рабочий документ УВКПЧ, который, по их мнению, является всеобъемлющим и очень полезным для облегчения выполнения ими и государствами задач по переходу от обсуждений к решениям. Председатели особенно приветствовали предложение Верховного комиссара обратиться к государствам-членам в Нью-Йорке и Женеве, чтобы узнать их мнения. Председатели подчеркнули важность заключения пакта с государствами-членами, как это было предложено Верховным комиссаром, и единства договорных органов. Председатели также призвали к совместному реагированию на нехватку финансовых ресурсов, которая привела к увеличению отставания, и к активизации правозащитной деятельности Организации Объединенных Наций в целом. Кроме того, они выступили за более широкое использование рекомендаций договорных органов системой Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами, а также за полную реализацию Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью. Председатели также выразили уверенность в том, что цифровизация работы договорных органов открывает возможность для более активного участия в их работе наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, а также гражданского общества и других заинтересованных сторон.

38. В своих заключительных замечаниях Верховный комиссар предложил договорным органам сформулировать на основе рабочего документа УВКПЧ общие позиции, которые они могли бы представить на мероприятии высокого уровня, посвященном семьдесят пятой годовщине принятия Всеобщей декларации прав человека, в декабре 2023 года. Он также отметил, что будет продолжать напоминать государствам-членам и другим заинтересованным сторонам о необходимости выделения требуемых ресурсов, в том числе в контексте Саммита будущего 2024 года и в преддверии принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о системе договорных органов в декабре 2024 года.

Встреча с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций

39. На 4-м заседании, состоявшемся 31 мая, Генеральный секретарь провел закрытые консультации с председателями. Генеральный секретарь подчеркнул важность процесса укрепления договорных органов, особенно в свете празднования семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека в 2023 году, и приветствовал рабочий документ УВКПЧ. Он выразил поддержку работе председателей, которая также имеет большое значение для реализации «Нашей общей повестки дня», и приветствовал инициативу Верховного комиссара по выяснению мнений государств-членов в рамках продолжающегося процесса укрепления договорных органов.

40. Председатель тридцать пятого совещания признал руководящую роль Генерального секретаря и его приверженность правам человека в свете его призыва к действиям в области прав человека и доклада, озаглавленного «Наша общая повестка дня». Права человека являются одним из важных элементов укрепления глобального управления и многосторонности; вместе с тем сохраняются проблемы и неудачи в области прав человека. В свете семьдесят пятой

годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека, тридцатой годовщины принятия Венской декларации и Программы действий, а также предстоящего в 2024 году Саммита будущего сейчас самое время приступить к укреплению системы договорных органов. Председатели выразили благодарность за поддержку, оказанную Верховным комиссаром, и за его намерение обратиться к государствам-членам в Женеве и Нью-Йорке, чтобы найти основу для соглашения в рамках Генеральной Ассамблеи к концу 2024 года.

41. Переходя к процессу укрепления договорных органов, председатели проинформировали Генерального секретаря о том, что они вырабатывают общую позицию на основе рабочего документа УВКПЧ, уделяя особое внимание гармонизации методов работы. Вместе с тем некоторые ключевые обязанности по трем составляющим процесса укрепления договорных органов лежат на государствах-членах, например выделение финансовых ресурсов, необходимых для реализации предсказуемого графика проведения обзоров и цифровизации работы договорных органов. В ответ на неоднократные призывы государств-членов избегать ненужного и непреднамеренного дублирования в работе договорных органов председатели уже договорились на своем тридцать пятом совещании о создании координационного механизма для гармонизации методов их работы и о решении вопросов существа в целях обеспечения более эффективной и экономической работы. В заключение Председатель тридцать пятого совещания отметил, что для дальнейшего эффективного функционирования системы договорных органов необходима финансовая стабильность, в том числе в контексте хронических структурных проблем, которые еще более обострились в связи с пандемией COVID-19, и подчеркнул важность политической воли государств-членов.

42. Председатели подчеркнули, что наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также представители гражданского общества зачастую не имеют финансовых возможностей для поездки в Женеву на сессии договорных органов. Кроме того, существует потребность в устном переводе во время гибридных заседаний, в том числе на жестовый язык со скрытым субтитрованием. Председатели также подчеркнули важность расширения сотрудничества с региональными механизмами для обеспечения синергии и взаимодополняемости. Кроме того, они отметили использование рекомендаций договорных органов в рамках системы Организации Объединенных Наций, например в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также учреждениями и программами, сотрудничающими с правительствами.

43. Генеральный секретарь признал проблемы в системе договорных органов, как нынешние, так и будущие. Вместе с тем он вновь заявил о своей поддержке усилий по решению важнейшего вопроса ограниченности ресурсов с оговоркой, что окончательное решение в конечном счете остается за государствами-членами.

Встреча с помощником Генерального секретаря по правам человека

44. На 7-м заседании, состоявшемся 2 июня, в ходе закрытой его части помощник Генерального секретаря по правам человека подчеркнула важность эффективной и полностью обеспеченной ресурсами системы договорных органов и обратила внимание на активную поддержку, оказываемую договорным органам Генеральным секретарем, Верховным комиссаром и ею самой. Помощник Генерального секретаря предупредила, что обеспечение финансирования правозащитной деятельности всегда сопряжено с определенными трудностями, и подтвердила, что она и Верховный комиссар готовы взаимодействовать с

государствами-членами в этой области. Она подчеркнула важность выработки общей позиции договорных органов, основанной на рабочем документе УВКПЧ, в частности по гармонизации методов работы. Наконец, помощник Генерального секретаря представила информацию о своей деятельности в качестве старшего должностного лица Организации Объединенных Наций по предотвращению и пресечению запугивания и репрессий за сотрудничество с Организацией Объединенных Наций.

45. Председатели поблагодарили помощника Генерального секретаря за поддержку и за выполняемую ею функцию общесистемного координатора Организации Объединенных Наций по вопросам репрессий. Они отметили, что система договорных органов сталкивается с постоянными проблемами, включая хроническую нехватку ресурсов, которая привела к увеличению количества нерассмотренных докладов государств-участников и индивидуальных жалоб, и недостаточную защиту правообладателей. В выводах председателей, сделанных в июне 2022 года, предлагаются масштабные реформы системы договорных органов, которые сделают ее более прочной и эффективной, а также лучше оснащенной для защиты и поощрения прав человека. Председатели внимательно изучили рабочий документ УВКПЧ и выработали общее видение относительно содержащихся в нем основных вариантов и ориентировочных вопросов, уделив особое внимание методам работы.

46. Помощник Генерального секретаря подтвердила свою готовность взаимодействовать с государствами-членами в интересах реализации выводов председателей и особо отметила проблему предотвращения и пресечения актов запугивания и репрессий в условиях ограниченного гражданского пространства, в том числе в интернете.

В. Консультации с государствами-участниками

47. На 6-м заседании, состоявшемся 1 июня, председатели провели публичные консультации с государствами-участниками, на которых присутствовали более 80 делегатов, представлявших государства-члены и региональные группы.

48. Открывая заседание, Председатель тридцать пятого совещания заявил, что совещание председателей 2023 года посвящено не только процессу укрепления договорных органов, но и согласованию методов работы и передовой практики в целях пресечения и предотвращения актов запугивания и репрессий. Он напомнил, что на своем тридцать четвертом совещании в 2022 году председатели приняли ряд выводов по трем основным направлениям реформы — предсказуемый график проведения обзоров, гармонизация методов работы и цифровой подъем, — которые, будучи реализованными, сделают систему договорных органов более прочной и эффективной, а также лучше оснащенной для выполнения стоящих перед ней задач. Он отметил важный сдвиг в сторону предсказуемого графика проведения обзоров, который направлен на обеспечение равного отношения ко всем государствам-участникам и полного соблюдения ими своих договорных обязательств в области прав человека. Предсказуемый график позволит, среди прочего, облегчить бремя отчетности государств-участников, обеспечить более высокое качество реализуемых заключительных замечаний, избежать ненужного или непреднамеренного дублирования результатов и обеспечить соответствие с оптимизацией методов работы и созданием более современной и эффективной цифровой системы управления делами в связи с индивидуальными жалобами.

49. В ходе своего тридцать пятого совещания председатели уже добились конкретного прогресса по ряду предложений и вариантов, содержащихся в рабочем документе УВКПЧ. Напомнив о призыве Генерального секретаря к действиям в области прав человека, в рамках которого было рекомендовано разработать стратегию обеспечения финансовой стабильности всей правозащитной системы, Председатель тридцать пятого совещания выразил сожаление в связи с тем, что такая крайне необходимая стратегия по-прежнему отсутствует. Председатели выразили надежду на то, что государства-члены и система Организации Объединенных Наций в целом согласятся содействовать учету итогов тридцать пятого совещания председателей в процессе укрепления договорных органов, включая его финансовые последствия, который завершится в 2024 году одобрением принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи о системе договорных органов.

50. После вступительных замечаний десяти председателей договорных органов по правам человека с заявлениями выступила 21 делегация: Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Куба, Египет, Франция, Исландия (также от имени Дании, Норвегии, Словении, Финляндии и Швеции), Япония, Лихтенштейн, Мальдивские Острова, Мексика, Пакистан, Парагвай, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Венесуэла (Боливарианская Республика) (также от имени Алжира, Анголы, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Государства Палестина, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Никарагуа, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Сирийской Арабской Республики и Эритреи) и Европейский союз.

51. Большинство делегаций отметили семьдесят пятую годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека и годовщину принятия Венской декларации и Программы действий и подчеркнули выдающуюся роль и огромную ценность системы договорных органов как ключевого компонента универсальной системы прав человека. Высказывая озабоченность по поводу несоблюдения обязательств, некоторые ораторы также подчеркнули, что государства добровольно взяли на себя международные обязательства в области прав человека и несут основную ответственность за их осуществление. Они также приветствовали двухгодичные доклады Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов, обзор системы договорных органов по правам человека, проведенный Генеральной Ассамблеей в 2020 году, выводы, сделанные председателями на их тридцать четвертом совещании ([A/77/228](#), пп. 55 и 56), и рабочий документ УВКПЧ о трех составляющих процесса укрепления договорных органов. Некоторые делегации особо отметили координирующую роль Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и УВКПЧ в процессе укрепления договорных органов и приветствовали создание координационного механизма для гармонизации методов работы комитетов. Большинство делегаций настоятельно призвали к дальнейшей систематизации и упорядочению методов работы для повышения предсказуемости, эффективности и доступности, в том числе путем выпуска более предметных заключительных замечаний, отражающих мнения государств-участников и достигнутый прогресс. Некоторые ораторы призвали к систематическому использованию упрощенной процедуры представления докладов с возможностью для государств-участников следовать традиционной процедуре представления докладов, а также к совершенствованию процедур последующих действий. Несколько ораторов отметили потенциал предсказуемого графика проведения обзоров и цифровизации работы договорных органов. Ссылаясь на резолюцию [77/210](#) Генеральной Ассамблеи, некоторые делегации признали трудности, с которыми столкнулись договорные

органы во время пандемии COVID-19, а также усилия договорных органов по дальнейшему дистанционному выполнению своих мандатов и выразили обеспокоенность по поводу отставания в проведении обзоров докладов и индивидуальных жалоб. Несколько делегаций также подняли вопрос о необходимости обеспечения выделения соответствующей доли бюджета Организации Объединенных Наций на укрепление системы договорных органов и подчеркнули необходимость ее оптимального использования, в то время как другие отметили, что принятая консенсусом резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи уже заложила соответствующую основу, которая в случае ее реализации позволит системе договорных органов функционировать более эффективно без дальнейших указаний со стороны государств-членов или выделения дополнительных бюджетных ассигнований. Некоторые делегации особо отметили трудности с представлением докладов и осложняющие участие в сессиях договорных органов финансовые ограничения, с которыми сталкиваются малые и развивающиеся страны, и предложили еще больше упростить процедуру представления докладов, уделить приоритетное внимание поддержке в наращивании потенциала и продолжить конструктивные диалоги в гибридном формате. Другие поднятые вопросы включали необходимость того, чтобы договорные органы действовали строго в рамках своих мандатов; региональную несбалансированность членского состава договорных органов; независимость, объективность и беспристрастность экспертов договорных органов; а также важность взаимодействия председателей с государствами-участниками, учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества. Некоторые делегации подчеркнули важность участия организаций гражданского общества, правозащитников и потерпевших в работе договорных органов и улучшения гарантий против запугивания и репрессий. Некоторые ораторы также отметили важность многоязычия и раннего доступа к представленным заинтересованными сторонами материалам, связанным с проведением обзоров докладов государств-участников, для целей проверки. Делегации высказались в поддержку продвижения процесса укрепления договорных органов до его успешного завершения путем одобрения принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи в декабре 2024 года.

52. Председатели поблагодарили государства и группы государств за их выступления и обязались провести консультации с соответствующими комитетами по поводу их замечаний, подчеркнув, что государства являются основными бенефициарами процесса укрепления договорных органов. Руководитель Сектора по договорам в области прав человека УВКПЧ, следивший за процессом укрепления договорных органов с самого его начала в 2012 году, пришел к выводу, что проведение необходимой реформы стало реальной возможностью. Он выразил уверенность в том, что рабочий документ УВКПЧ в том виде, в каком он был задуман, помогает направить этот процесс. Вместе с тем принимать решения предстоит не УВКПЧ, а государствам и экспертам договорных органов в рамках каждой из их частично пересекающихся сфер компетенции и ответственности.

53. После 6-го заседания г-н Корсо Соса выступил в качестве докладчика на организованном УВКПЧ в обеденный перерыв параллельном мероприятии на тему «Соединяя опыт: ратификация договоров в области прав человека и факультативных протоколов к ним наименее развитыми странами и малыми островами развивающимися государствами».

С. Консультации со структурами Организации Объединенных Наций

54. На 5-м заседании, состоявшемся 1 июня, председатели встретились за закрытыми дверями с представителями программ и департаментов следующих структур Организации Объединенных Наций: МОТ, УВКПЧ, Управление по координации деятельности в целях развития, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

55. Председатель тридцать пятого совещания признал ключевую роль учреждений в системе Организации Объединенных Наций и выразил надежду на расширение сотрудничества с договорными органами. Председатель далее отметил, что укрепление системы договорных органов будет способствовать реализации целей в области устойчивого развития и что в своем докладе, озаглавленном «Наша общая повестка дня», Генеральный секретарь призвал систему Организации Объединенных Наций более эффективно использовать данные мониторинга, предоставляемые договорными органами.

56. ЮНФПА выступил с докладом от имени межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по правам человека. На основе обзора 44 документов об общем страновом анализе и 40 рамочных программ Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития в 2022 году целевая группа разработала инструменты для оценки того, насколько результаты деятельности договорных органов отражены в документах об общем страновом анализе и рамочных программах по сотрудничеству. Представитель Управления по координации деятельности в целях развития поделился данными о взаимодействии страновых групп с договорными органами. В то время как в документы об общем страновом анализе все чаще включаются рекомендации правозащитных механизмов, с 2022 года наблюдается некоторое ослабление увязки рамочных программ по сотрудничеству с такими рекомендациями. Управление по координации деятельности в целях развития сообщило, что чем более конкретными и свежими будут рекомендации, тем легче они будут включаться учреждениями Организации Объединенных Наций в рамочные программы по сотрудничеству. ПРООН подчеркнула, что полезно иметь возможность ссылаться на совпадающие рекомендации договорных органов и других международных правозащитных механизмов на страновом уровне. Отделение УВКПЧ в Нью-Йорке, выступая от имени основной группы по реализации призыва Генерального секретаря к действиям в области прав человека, представило информацию о запуске внутренней платформы Организации Объединенных Наций для поддержки структур Организации Объединенных Наций при взаимодействии с правозащитными механизмами. Представитель МОТ выразил признательность за сотрудничество между договорными органами и Комитетом экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, в том числе в рамках совместного заявления, и другие взаимоусиливающие действия. Структура «ООН-женщины» отметила координацию работы по подготовке докладов страновых групп Организации Объединенных Наций, в частности для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, содействие проведению учебных занятий и сессий по наращиванию потенциала для государств-участников, а также последующие действия в связи с заключительными замечаниями.

57. Председатели поблагодарили структуры Организации Объединенных Наций за тесное и частое сотрудничество с конкретными договорными органами. Они обсудили вопрос о наглядности и выполнении рекомендаций

договорных органов и отметили работу структур Организации Объединенных Наций в этом направлении. Они с обеспокоенностью отметили недостаточную представленность структур Организации Объединенных Наций на страновом уровне, в том числе советников по вопросам прав человека. Они также подтвердили свою неизменную поддержку деятельности структур Организации Объединенных Наций и выразили надежду на увеличение частоты встреч для обмена информацией.

D. Консультации с национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества

58. На 5-м заседании, состоявшемся 1 июня, председатели провели встречи с представителями национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества в гибридном формате.

59. Председатель тридцать пятого совещания поблагодарил участников за их существенный вклад в работу договорных органов и призвал их к дальнейшему активному участию в процессе укрепления договорных органов. Он представил обновленную информацию о последующих действиях в связи со сделанными в июне 2022 года выводами председателей, реализация которых также будет способствовать взаимодействию заинтересованных сторон с системой договорных органов. Он отметил, что государствам необходимо провести консультации и принять решение по многим вариантам, содержащимся в рабочем документе УВКПЧ.

60. От имени национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и научных кругов выступили следующие организации: «Международная амнистия», Канцелярия Омбудсмана (Коста-Рика), Фонд за равные права, Женевская платформа по правам человека, Глобальная инициатива в защиту экономических, социальных и культурных прав, Международная сеть за экономические, социальные и культурные права, Институт по поощрению прав человека им. Джейкоба Блауштейна, Международный совет по реабилитации жертв пыток и Международная служба прав человека от имени сети НПО по договорным органам ТВ-Net. Замечания касались рабочего документа УВКПЧ и условий значимого участия организаций гражданского общества в будущих сессиях договорных органов. Участники рекомендовали отдавать предпочтение такому участию во время сессий, но при этом разрешить дистанционное участие тем, кто не может приехать в Женеву. Дополнительные замечания касались укрепления полномочий председателей по принятию решений, введения предсказуемого графика проведения обзоров, надежного последующего обзора, основной координации и цифрового подъема. Участники отметили, что в процессе реформирования не следует ослаблять мандат договорных органов по защите. Они обратили внимание на нехватку ресурсов для обработки индивидуальных жалоб, необходимость процесса проверки кандидатов в договорные органы и важность ответственного сбора и использования данных о правах человека и обсудили сотрудничество в области пилотных последующих обзоров на региональном уровне.

61. Председатели выразили благодарность представителям национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и научных кругов за ценный вклад в их работу и подчеркнули, что взаимодействие с ними останется важной частью работы договорных органов и любых консультаций по рабочему документу УВКПЧ.

V. Решения и рекомендации

62. На 8-м заседании, состоявшемся 2 июня, председатели приняли решения и рекомендации, изложенные ниже.

A. Последующие меры в связи с выводами по итогам тридцать четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека

63. Председатели единодушно согласились с нижеизложенными выводами в качестве основного итога тридцать пятого совещания.

Выводы председателей договорных органов по рабочему документу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о вариантах и ориентировочных вопросах для разработки плана действий по осуществлению выводов председателей договорных органов по правам человека, сделанных на их тридцать четвертом совещании в июне 2022 года (A/77/228, пп. 55 и 56)

64. Председатели с удовлетворением приветствуют рабочий документ о вариантах и ориентировочных вопросах для разработки плана действий по осуществлению выводов председателей договорных органов по правам человека, сделанных на их тридцать четвертом совещании в июне 2022 года (A/77/228, пп. 55 и 56), который УВКПЧ подготовило в ответ на просьбу председателей договорных органов по правам человека, озвученную в ходе их тридцать четвертого ежегодного совещания, проходившего с 30 мая по 3 июня 2022 года (A/77/228, пп. 55 с) и 56). Они приветствуют рабочий документ, представляющий собой важный шаг и всеобъемлющий и подробный технический инструмент, направляющий консультации в сторону реализации выводов председателей в целях обеспечения возможных элементов для следующей принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи о системе договорных органов по правам человека, ожидаемой в декабре 2024 года.

65. Председатели рассмотрели в ходе консультаций, которые проводились и продолжают проводиться с соответствующими договорными органами по правам человека, различные содержащиеся в рабочем документе варианты, которые изложены в настоящих выводах и направлены на гармонизацию методов работы. Председатели готовы действовать в соответствии с ними, надеясь, что государства-члены начнут принимать меры по тем содержащимся в рабочем документе вопросам, которые относятся к их прерогативе, в частности вопросам, касающимся формата восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров.

66. Председатели тепло приветствуют встречу с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, состоявшуюся в ходе их тридцать пятого совещания, и его намерение взаимодействовать со всеми государствами-членами в рамках последующих мер в связи с выводами председателей, сделанными в июне 2022 года, и настоящими выводами, а также запросить их мнения по рабочему документу, который поможет в подготовке составных элементов для следующей принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи о системе договорных органов по правам человека, ожидаемой в декабре 2024 года.

67. Председатели также высоко оценивают встречу с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, состоявшуюся в ходе их тридцать пятого совещания, и его существенную поддержку, оказанную председателям и

процессу укрепления договорных органов по правам человека, в частности в отношении необходимого финансирования со стороны государств-членов.

68. Председатели далее приветствуют мнения государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, полученные ими в ходе консультаций по данному процессу.

69. Председатели привержены процессу укрепления договорных органов по правам человека, успешное завершение которого позволит договорным органам по правам человека преодолеть вызовы, с которыми сталкивается сегодня система договорных органов по правам человека, в целях более эффективной защиты правообладателей и направления деятельности носителей обязанностей по выполнению их обязательств по конвенциям. Они считают, что рекомендации по итогам процесса совместной координации проведения обзора деятельности договорных органов по правам человека 2020 года, выводы, сделанные на тридцать четвертом ежегодном совещании председателей договорных органов по правам человека в июне 2022 года (A/77/228, пп. 55 и 56), рабочий документ УВКПЧ о вариантах и ориентировочных вопросах, подготовленный в мае 2023 года, и настоящие выводы по итогам тридцать пятого ежегодного совещания обеспечивают прочную основу для необходимого укрепления системы договорных органов по правам человека. Председатели хотели бы призвать государства-члены и другие заинтересованные стороны поддержать реализацию своих выводов на основе рабочего документа УВКПЧ.

О гармонизации методов работы

Координация гармонизации методов работы и основная координация

70. Председатели согласны подходить к процедурной и основной координации между договорными органами по правам человека как к одному из стратегических приоритетов, включая содействие гармонизации методов работы с целью избежать ненужных повторяющихся вопросов в перечнях вопросов и перечнях вопросов до представления докладов, уменьшить дублирование в заключительных замечаниях, а также развивать согласованность, межсекторальность и взаимодополняемость судебной практики в интересах правообладателей, потерпевших, государств и всех других заинтересованных сторон. Содействие гармонизации методов работы включает повышение доступности и обеспечение разумного приспособления.

71. Председатели подчеркивают, что необходимо усилить роль и влияние ежегодного совещания председателей в поддержку как процедурной гармонизации методов работы договорных органов по правам человека, так и их основной координации. В рамках процесса гармонизации методов работы они обязуются рассматривать и анализировать Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы)⁴ в соответствии с пунктом 37 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи. В этой связи председатели подтверждают «Познаньскую формулу»⁵: сделанные председателями выводы, ранее обсужденные и согласованные в рамках каждого из комитетов, должны реализовываться всеми договорными органами по правам человека, за исключением случаев, когда какой-либо комитет не поддерживает эти выводы. Договорные органы по правам

⁴ A/67/222, приложение I.

⁵ Эти условия («Познаньская формула») изложены в пункте 56 и сноске 8 второго двухгодичного доклада Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов по правам человека (A/73/309).

человека обсуждают и сравнивают методы работы и вопросы существа, требующие координации, на своих сессиях перед ежегодным совещанием председателей для облегчения процесса коллективного принятия решений. В случае невозможности проведения таких обсуждений в ходе сессий Комитеты проводят межсессионные онлайн-заседания, обслуживаемые полным устным переводом на рабочие языки комитетов. Комитеты поручают своим соответствующим председателям на ежегодных совещаниях делать выводы о согласованных методах работы на основе практики, требующей обобщения, а также по вопросам, касающимся основной координации.

72. Такая роль председателей отвечает просьбе государств, содержащейся в пункте 38 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея призвала договорные органы по правам человека с целью ускорения процесса повышения согласованности в системе договорных органов и далее усиливать роль своих председателей в процедурных вопросах, в том числе в формулировании заключений, касающихся методов работы и процедурных вопросов, оперативного обобщения передовых наработок и методов в рамках всей системы договорных органов, обеспечения согласованности между договорными органами по правам человека и унификации методов работы.

73. Председатели пришли к выводу о необходимости создания координационного механизма для поддержки вышеуказанной роли в гармонизации методов работы и основной координации общих и межсекторальных вопросов, а также для подготовки конкретных предложений для председателей в целях принятия ими окончательных решений по этим вопросам с учетом специфики каждого комитета. С УВКПЧ будут проводиться консультации по вопросам, которые касаются его мандата и/или имеют финансовые и/или кадровые последствия.

74. Для этого совещаниям председателей договорных органов по правам человека будет предшествовать как минимум одно ежегодное подготовительное онлайн-заседание координационного механизма, в состав которого войдут координаторы по методам работы, назначенные каждым комитетом. Учитывая специфику каждого комитета, этот координационный механизм будет рассматривать вопросы существа и процедуры, требующие координации и согласования методологии, и готовить их для принятия решения председателями. Он также будет получать предложения от различных комитетов, государств-участников в ходе их встреч с договорными органами по правам человека и УВКПЧ. Такой структурированный процесс обеспечит, чтобы обсуждения председателей опирались на тщательный обзор передового опыта в области методов работы и судебной практики (в случае вопросов существа) всех комитетов и на процесс предварительного одобрения, который наделяет председателей полномочиями, но при этом гарантирует, что предыдущие обсуждения и вклад учитываются при коллективном принятии решений в рамках каждого договорного органа по правам человека и с помощью координационного механизма.

Конструктивные диалоги в режиме видеоконференции

75. Председатели пришли к выводу, что в соответствии с содержащимся в рабочем документе вариантом 1, касающимся конструктивных диалогов в режиме видеоконференции, основным форматом проведения таких диалогов с государствами-участниками должны быть очные встречи, а гибридные заседания должны ограничиваться обзорами малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также любых других государств, столкнувшихся с чрезвычайными обстоятельствами. Такие конструктивные диалоги должны обслуживаться полным устным переводом на рабочие языки комитетов (в дополнение к другому официальному языку Организации Объединенных Наций, если

государство-участник имеет на это право). Конструктивный диалог в режиме видеоконференции должен иметь такую же продолжительность, как и очные конструктивные диалоги, то есть два заседания по три часа, и предусматривать возможность скрытого субтитрирования и перевода на жестовый язык.

Заключительные замечания

76. В целях повышения удобства восприятия заключительных замечаний, которые помогают государствам выполнять рекомендации договорных органов по правам человека, председатели пришли к выводу о необходимости разработки согласованных руководящих принципов и общего шаблона заключительных замечаний, которые бы гармонизировали все возможные аспекты, отражая при этом специфику каждого договора по правам человека.

Взаимодействие с заинтересованными сторонами

77. В соответствии с вариантом 1 рабочего документа о взаимодействии с заинтересованными сторонами в ходе обзоров государств-участников председатели пришли к выводу, что взаимодействие со всеми заинтересованными сторонами, включая учреждения Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, должно продолжаться и еще более поощряться в контексте рассмотрения докладов государств-участников. Такие встречи должны проводиться в гибридном формате во время сессий, с устным переводом на рабочие языки Комитета, скрытым субтитрированием и переводом на жестовый язык, с тем чтобы удовлетворить потребности заинтересованных сторон, желающих лично взаимодействовать с договорными органами по правам человека в Женеве, а также тех, кто по финансовым или иным причинам может пожелать участвовать в работе дистанционно.

78. Кроме того, в соответствии с вариантом 1 рабочего документа председатели пришли к выводу, что комитетам следует согласовать порядок взаимодействия с национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами, и предлагают разработать общие руководящие принципы в этой области.

79. Председатели желают облегчить участие заинтересованных сторон, в том числе детей и других групп правообладателей с особыми потребностями, путем разработки общих и адаптированных и доступных информационных материалов и других инструментов для этих аудиторий. Они просят выделить средства для обеспечения гендерно сбалансированного участия представителей таких групп правообладателей в работе договорных органов по правам человека.

80. Председатели соглашались разработать соответствующие общие руководящие принципы и укреплять свое сотрудничество по предотвращению и пресечению актов запугивания и репрессий за сотрудничество с договорными органами по правам человека в соответствии с Руководящими принципами по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе). Они просят государства-члены принять необходимые меры для предотвращения любых подобных актов запугивания или репрессий.

Доступность работы договорных органов по правам человека и разумное приспособление

81. Председатели пришли к выводу, что вариант 2 рабочего документа, касающийся доступности работы договорных органов по правам человека и разумного приспособления, надлежащим образом отражает их предыдущие выводы (A/77/228, п. 55 6)). Они подчеркнули, что для повышения доступности и

обеспечения разумного приспособления в контексте работы всех договорных органов по правам человека необходимо внести ряд усовершенствований. Эти усовершенствования касаются, в частности:

- a) обеспечения разумного приспособления членам Комитета с инвалидностью, включая поддержку и персональную помощь;
- b) общедоступности открытых заседаний договорных органов по правам человека;
- c) предоставления всех ключевых документов на простом языке, в форматах Easy Read и Word, а для членов Комитета — с использованием шрифта Брайля на рабочих языках договорных органов по правам человека;
- d) наличия доступной информации на веб-сайте УВКПЧ;
- e) выделения средств на обеспечение разумного приспособления для внешних участников, посещающих заседания договорных органов по правам человека.

О восьмилетнем предсказуемом графике проведения обзоров

82. Председатели пришли к выводу, что три варианта введения восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров, представленные в рабочем документе, соответствуют их выводам по итогам тридцать четвертого совещания в июне 2022 года ([A/77/228](#), п. 55 1) а)), если они включают Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Комитет по насильственным исчезновениям как часть общей системы. Признавая преимущества простоты «линейной» модели проведения обзоров, председатели намерены расширить анализ пилотных вариантов группировки обзоров докладов ряда государств-участников Комитетом по правам человека и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам. Они намерены также углубить анализ последовательных обзоров, проведенных недавно Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам ребенка, что будет полезно для рассмотрения государствами моделей «частичной группировки» и «полной группировки» для предсказуемого графика проведения обзоров.

83. В соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Подкомитет по предупреждению пыток будет придерживаться восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров, организуя визиты в государства-участники в среднем раз в восемь лет.

84. Комитет по насильственным исчезновениям осуществляет свои процедуры обзора оперативно и гибко, что соответствует восьмилетнему предсказуемому графику проведения обзоров, в координации с другими договорными органами по правам человека. Он установил вариативные сроки проведения обзоров в целях сосредоточения внимания на самых неотложных случаях, обеспечивая при этом контроль за выполнением его рекомендаций всеми государствами-участниками. Таким образом, процесс обзора Комитета по насильственным исчезновениям может быть легко вписан в предлагаемый предсказуемый график проведения обзоров.

85. Председатели считают, что введение восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров призвано обеспечить равное отношение к государствам и полное соблюдение ими своих обязательств, а также облегчить взаимодействие государств-участников, правообладателей, потерпевших и других заинтересованных сторон с системой договорных органов по правам человека.

Договорные органы по правам человека признают, что формат восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров, таким образом, окажет положительное влияние на подготовку докладов на национальном уровне и конструктивный диалог этих заинтересованных сторон, а также на выполнение ими рекомендаций договорных органов по правам человека и последующие действия на национальном уровне. Председатели подтверждают, что любой из вариантов введения восьмилетнего предсказуемого графика проведения обзоров может быть реализован и будет реализован всеми договорными органами по правам человека при наличии необходимых кадровых, технических и финансовых ресурсов.

Варианты формата проведения последующих обзоров

86. Председатели согласны с необходимостью укрепления процедур последующих действий и считают, что три варианта, представленные в рабочем документе, соответствуют их выводам по итогам тридцать четвертого совещания (A/77/228, п. 55 а) и е)). Председатели также договорились рекомендовать, чтобы последующие обзоры были посвящены не более чем четырем конкретным приоритетным вопросам, которые были определены договорным органом по правам человека в ходе полного обзора или возникли позднее. В ходе циклических диалогов с государствами-участниками в периоды между визитами Подкомитет по предупреждению пыток будет оценивать выполнение своих рекомендаций, постоянно консультировать национальные превентивные механизмы и оказывать им помощь в течение всех восьми лет, охваченных графиком, и продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, международными учреждениями и региональными органами в целях укрепления системы предупреждения пыток. Комитет по насильственным исчезновениям будет запрашивать у государств-участников дополнительную информацию каждые два года, четыре года или восемь лет, в зависимости от степени выполнения его рекомендаций и исполнения государствами своих обязательств, а также изменения ситуации с насильственными исчезновениями в соответствующих государствах-участниках, объединяя таким образом последующий обзор с процедурой представления дополнительной информации.

Упрощенная процедура представления докладов

87. Председатели подтверждают, что обобщение упрощенной процедуры представления докладов с помощью цифровых инструментов позволит сократить преобладающий в настоящее время длительный период между представлением доклада государства-участника и проведением его обзора Комитетом и что упрощенная процедура представления докладов поможет государствам-участникам в подготовке и представлении более предметных докладов. Председатели пришли к выводу, что упрощенная процедура представления докладов станет процедурой по умолчанию для всех комитетов в случае как первоначальных, так и периодических докладов с возможностью для государств-участников отказаться от нее, за исключением Комитета по насильственным исчезновениям, который в настоящее время применяет свою процедуру рассмотрения ситуации государства-участника в отсутствие доклада только в отношении тех государств, первоначальные доклады которых должны были быть представлены пять и более лет назад, и Подкомитета по предупреждению пыток, который не имеет такой процедуры. Председатели договорились продолжить изучение возможной взаимосвязи между государствами-участниками, не представляющими доклады или представляющими их не в полном объеме, и их отказом от упрощенной процедуры представления докладов.

Об индивидуальных жалобах и расследованиях

88. Председатели напоминают о важности процедур индивидуальных жалоб для защиты жертв нарушений прав человека и предоставления им компенсации и призывают государства-члены предоставить необходимые кадровые, технические и финансовые ресурсы для этой основной деятельности, предусмотренной мандатом, чтобы поддерживать качество судебной практики договорных органов по правам человека и охватить весь жизненный цикл индивидуальных жалоб, например работу по правовой оценке новых жалоб для регистрации (пред-регистрационный этап), временные меры и процедурные запросы в период, когда жалоба ожидает рассмотрения.

89. Председатели также подтверждают важность проведения предусмотренных мандатом расследований и посещений стран, которые, однако, требуют соответствующего ресурсного обеспечения в виде выделения времени на проведение заседаний, а также кадровых, технических и финансовых ресурсов, которые должны быть предоставлены государствами-членами.

О наращивании потенциала

90. Председатели пришли к выводу, что программа УВКПЧ по наращиванию потенциала договорных органов по правам человека, учрежденная в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи, вполне подходит для дальнейшего усиления его поддержки улучшения качества соблюдения государствами-участниками обязательств по представлению докладов. Поэтому ее следует расширить, и председатели пришли к выводу, что комитеты будут укреплять свое сотрудничество с программой по наращиванию потенциала и способствовать расширению ее охвата и взаимному изучению передового опыта различных стран. Они особенно приветствуют продолжающуюся адаптацию предусмотренных программой мероприятий по наращиванию потенциала для облегчения информационно-просветительской деятельности, в том числе с помощью доступных цифровых средств. Программа по наращиванию потенциала должна также продолжать способствовать разработке базы данных по отслеживанию национальных рекомендаций для использования государствами-участниками при подготовке последующих обзоров.

О цифровизации

91. В целях повышения эффективности системы договорных органов по правам человека для решения ее постоянно растущих и усложняющихся задач, а также для облегчения взаимодействия государств, потерпевших, национальных превентивных механизмов и других заинтересованных сторон председатели пришли к выводу о необходимости (дальнейшей) разработки, в том числе с учетом актуальных и ценных замечаний и ожиданий, высказанных государствами-участниками в ходе их взаимодействия с председателями договорных органов по правам человека на их тридцать пятом совещании, следующих решений:

а) доступная, насколько это возможно, общая веб-страница и удобная и доступная платформа совместного представления и управления документами для государств-участников, представляющих доклады, которая обеспечивает внешней аудитории легкий доступ к открытым для всеобщего ознакомления документам, но при этом позволяет представлять материалы в других форматах тем, кто не имеет доступа к необходимым цифровым инструментам;

б) удобная и доступная платформа совместного представления и система управления делами для петиций, подаваемых во все договорные органы по правам человека, имеющие процедуру индивидуальных жалоб, и для

срочных мер Комитета по насильственным исчезновениям при сохранении возможности подачи петиций в других форматах для заявителей, не имеющих доступа к необходимыми цифровым инструментам;

с) доступные цифровые платформы, поддерживающие совместное составление документов для членов договорных органов по правам человека и сотрудников секретариата;

д) автоматизированный сбор информации о событиях и прогрессе в области прав человека в государствах-участниках и списков документов, включая доклады, в частности, всех договорных органов по правам человека, универсального периодического обзора, специальных процедур и УВКПЧ;

е) улучшение автоматизации подготовки и обработки типовой документации по сессиям;

ф) мероприятия по наращиванию потенциала, проводимые с помощью цифровых средств.

92. Председатели призывают государства-члены увеличить кадровые, технические и финансовые ресурсы, выделяемые Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве для обеспечения конференционного обслуживания доступных онлайн-овых и гибридных заседаний комитетов, включая устный перевод на рабочие языки договорных органов по правам человека, жестовый язык и скрытое субтитрование, на протяжении всех официальных заседаний, таких как интерактивные диалоги, встречи с заинтересованными сторонами и межсессионные встречи председателей и членов договорных органов по правам человека.

В. Прогресс, достигнутый в согласовании методов работы и практики договорных органов

93. Для своего тридцать пятого совещания председатели просили секретариат обновить информацию об обязательствах государств по представлению докладов и их выполнении только в онлайн-формате через базу данных договорных органов⁶, доступную на веб-сайте УВКПЧ. Председатели сочли обзор, представленный в записке Секретариата о соблюдении государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов международным договорным органам по правам человека, весьма полезным для дальнейшего согласования их методов работы и практики. Председатели запросили к своему тридцать шестому совещанию дополнительную информацию о соблюдении государствами-участниками обязательств по представлению докладов в разбивке по региональным группам, о рассмотрении ситуации государств-участников в отсутствие доклада и/или в отсутствие делегации, а также о возможной взаимосвязи между государствами-участниками, не представляющими доклады или представляющими их не в полном объеме, и их отказом от упрощенной процедуры представления докладов.

С. Межсессионная деятельность

94. Председатели обратились к секретариату с просьбой организовать дистанционное последующее заседание с устным переводом на рабочие языки комитетов для продолжения их сотрудничества по вопросам последующих мер в связи с выводами председателей, сделанными в июне 2022 года. Они также

⁶ https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/TreatyBodyExternal/TBSearch.aspx?Lang=ru.

настоятельно призвали всех председателей изыскивать возможности для проведения неофициальных очных заседаний председателей, чтобы обеспечить личный обмен мнениями в периоды между ежегодными совещаниями председателей. Кроме того, председатели договорились подготовить совместное заявление по случаю семьдесят пятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека, а также работать над заявлением по нейротехнологиям и правам человека.

D. Осуществление договорными органами по правам человека Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе)

95. Председатели рекомендовали принимать дальнейшие меры по повышению осведомленности, обращать внимание на принцип абсолютной нетерпимости к репрессиям во время открытия сессий договорных органов, гармонизировать методы работы в связи с репрессиями и наладить более частый обмен мнениями между докладчиками и координаторами по репрессиям. Комитету по экономическим, социальным и культурным правам было рекомендовано одобрить или принять Руководящие принципы Сан-Хосе. В ходе межсессионных совещаний должны использоваться онлайн-платформы и устный перевод.

E. Порядок и организация будущих совещаний председателей

96. Председатели обратились к секретариату с просьбой проследить за тем, чтобы соответствующие департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке обеспечили выделение дополнительного времени председателям совещаний председателей для представления доклада о работе совещания председателей Генеральной Ассамблее (Третьему комитету). Они также просили секретариат изучить возможность обеспечения устного перевода на рабочие языки комитетов во время межсессионных совещаний председателей и координаторов договорных органов. Об изменениях в сроках проведения сессий комитетов члены договорных органов должны уведомляться как можно раньше. В связи с этим председатели обратились с просьбой включить в повестку дня их ежегодных совещаний постоянный пункт «Дела председателей».

F. Повестка дня и место проведения тридцать шестого совещания председателей договорных органов по правам человека

97. Председатели напомнили о своем решении, принятом на тридцать четвертом совещании, и вновь заявили о своем желании и далее укреплять взаимодействие со старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций, включая Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря по правам человека, а также с представителями государств-членов в Нью-Йорке, учреждений и программ Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества. В связи с этим председатели рассмотрят вопрос о проведении своего тридцать шестого совещания в Нью-Йорке и просят организовать его в такое время, которое позволит провести пять дней официальных заседаний.

Приложение*

Provisional agenda and revised programme of work

Provisional agenda ([HRI/MC/2023/1](#))

1. Opening of the meeting.
2. Election of officers.
3. Adoption of the agenda and organization of work.
4. Follow-up to the conclusions of the thirty-fourth meeting of Chairs of the human rights treaty bodies.
5. Progress made on the alignment of working methods and practices of the treaty bodies.
6. Intersessional activities, including joint meetings with other mechanisms.
7. Implementation by the treaty bodies of the Guidelines against Intimidation or Reprisals (San José Guidelines).
8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations.
9. Modalities and organization of future meetings of Chairs.
10. Any other business.
11. Adoption of the report on the thirty-fifth meeting.

Programme of work, as revised

The numbering and full titles of items follow the provisional agenda.

Monday, 29 May 2023 (Informal meeting held outside Headquarters due to United Nations official holiday)

10.00 a.m. to 1.00 p.m. (private)

3.00 p.m. to 6.00 p.m. (private)

Tuesday, 30 May 2023

10.00 a.m. to 11.00 a.m. (private)

11.15 a.m. to 11.45 a.m. (public)

1. Opening of the meeting by a representative of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda and organization of work
- 11.45 a.m. to 1.00 p.m. (public)*
5. Progress made on the alignment of the working methods and practices of the treaty bodies

* Распространяется только на том языке, на котором оно было представлено, и без официального редактирования.

3.00 p.m. to 6.00 p.m. (private)

4. Follow-up to the conclusions of the thirty-fourth meeting of Chairs of the human rights treaty bodies: Consideration of the OHCHR “Working Paper – Options and guiding questions for the development of an implementation plan for the conclusions of the treaty body Chairs at their 34th meeting in June 2022 ([A/77/228](#), paras. 55–56)”

Wednesday, 31 May 2023

10.00 a.m. to 1.00 p.m. (private)

4. Follow-up to the conclusions of the thirty-fourth meeting of Chairs of the human rights treaty bodies: Consideration of the OHCHR Working Paper

3.00 p.m. to 5.00 p.m. (private)

4. Follow-up to the conclusions of the thirty-fourth meeting of Chairs of the human rights treaty bodies: Consideration of the OHCHR Working Paper

5.15 p.m. to 5.45 p.m. (private)

8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations: Consultations with the Secretary-General, António Guterres

Thursday, 1 June 2023

10.00 a.m. to 11.30 a.m. (private)

8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations: Consultation with national human rights institutions and civil society (hybrid meeting)

11.30 a.m. to 1.00 p.m. (private)

8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations: Consultation with United Nations agencies

1.30 p.m. to 2.30 p.m. (public)

Lunch time OHCHR side event on the ratification of the human rights treaties and their optional protocols: “Connecting experiences: Ratification of the human rights treaties and their optional protocols by Least Developed Countries and Small Island Developing States”

3.00 p.m. to 6.00 p.m. (public)

8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations: Consultation with States parties

Friday, 2 June 2023

10.00 a.m. to 11.00 a.m. (private)

8. Consultations with States parties, senior United Nations officials, United Nations agencies and civil society organizations: Consultations with the Assistant Secretary-General for Human Rights, Ilze Brands Kehris

11.00 a.m. to 12.00 p.m. (public)

7. Implementation by the treaty bodies of the Guidelines against Intimidation or Reprisals (San José Guidelines) ([HRI/MC/2022/4](#))

12.00 p.m. to 1.00 p.m. (private)

6. Intersessional activities, including joint meetings with other mechanisms, including activities related to the 75th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights and the 30th anniversary of the Vienna World Conference
9. Modalities and organization of future meetings of Chairs, including (a) Time given to the Chair of the Chairs' meeting to present the report of the Chairs' meeting at the General Assembly (Third Committee); (b) Language requirements for the intersessional meetings of Treaty Bodies focal points; (c) Changes to the Committees' session periods.
10. Any other business

1.00 p.m. to 1.30 p.m. (private)

Presentation of a video recorded by Professor Rafael Yuste, Columbia University, New York, on neurotechnology and human rights

3.00 p.m. to 5.30 p.m. (private)

11. Adoption of the conclusions of the thirty-fifth meeting

5.30 p.m. to 6.00 p.m. (public)

Closing of the meeting
